

## زبان انگلیسی

۱- گزینه «۱» - الف: آیا کوه‌هایی نزدیک شهر وجود دارند؟

ب: بله، در واقع شهر در محاصره کوه‌ها قرار دارد.

توضیح: با توجه به معنی جمله دوم و وجود **by** در این جمله، می‌توان دریافت که شهر کوه‌ها را محاصره نکرده بلکه کوه‌ها شهر را محاصره کرده‌اند و چون این جمله با مفعول (**the city**) شروع شده باید از فعل مجهول استفاده کنیم بنابراین گزینه «۳» نادرست است و با توجه به این که جمله دوم به یک واقعیت اشاره دارد باید زمان حال مجهول یعنی گزینه «۱» را انتخاب نماییم. (معمدی) (پایه دوازدهم - درس اول - گرامر)

۲- گزینه «۱» - دانش آموزانی که مردود شوند فرصت دیگری به آن‌ها داده می‌شود تا در ماه ژوئن آینده آزمون بدهند.

توضیح: **students** مرجعی است که با یک بند وصفی توصیف شده است. در گزینه «۲»، فعل **fail** (مردود شدن) به صورت مجهول به کار رفته که نادرست است. در گزینه «۳»، **has** می‌بایست به **have** تبدیل می‌شد چون **students** یک اسم جمع است. در گزینه «۴»، **they** تکرار مرجع است و همانطور که می‌دانیم مرجع در بند وصفی تکرار نمی‌شود. بنابراین گزینه «۱» صحیح است. (معمدی) (پایه دوازدهم - درس دوم - گرامر)

۳- گزینه «۳» - تو باید همین الان بروی، وگرنه به اتوبوست نخواهی رسید.

توضیح: یکی از معانی **or** بین دو جمله، **otherwise** (وگرنه، در غیر این صورت) است و از نشانه‌های جملات شرطی محسوب می‌شود. (معمدی) (پایه دوازدهم - درس اول - گرامر)

۴- گزینه «۳» - من واقعاً می‌خواهم بدانم چند بار امتحان رانندگی دادی.

توضیح: **time** به معنی «دفعه» یک اسم قابل شمارش است و بنابراین با کلمه پرسشی **how many** به کار می‌رود. (معمدی) (پایه یازدهم - درس اول - گرامر)

۵- گزینه «۲» - اگر چه ما تقریباً همیشه به رانندگان اضافی نیاز داریم، نمی‌توانیم استخدام دائمی را تضمین کنیم.

(۱) بی‌شمار (۲) دائمی، پیوسته (۳) تکراری (۴) اخلاقی  
(معمدی) (پایه دوازدهم - درس سوم - واژگان)

۶- گزینه «۴» - بعد از جنگ، زباله‌گردها به آن جلگه آمدند تا هر شیء با ارزشی که بر روی اجساد سربازان مرده باقی مانده بود را بردارند.

(۱) فضانوردان (۲) کاشفین (۳) خزانه‌دارها (۴) زباله‌گردها  
(معمدی) (پایه دوازدهم - درس دوم - واژگان)

۷- گزینه «۴» - آن دانشجو یانی که نمی‌تواند کل هزینه تحصیلاتش را بپردازد کمکی مالی در اختیارشان قرار خواهد گرفت.

(۱) بار (۲) مقیاس، ترازو (۳) سرنخ (۴) کمک  
(معمدی) (پایه دوازدهم - درس دوم - واژگان)

۸- گزینه «۲» - هنگامی که آلفرد نوبل درگذشت یک جایزه صلح سالیانه به افتخار او پایه‌ریزی شد.

(۱) شهرت (۲) افتخار (۳) تأمین، عرضه (۴) هدف  
(معمدی) (پایه دوازدهم - درس اول - واژگان)

۹- گزینه «۱» - **تعهد** نلسون ماندلا به آرمان آزادی در آفریقای جنوبی سرانجام او را از زندان به ریاست جمهوری کشورش رهنمون شد.

(۱) تعهد، دلسوزی، وقف (۲) تأیید (۳) مسئولیت (۴) درد، رنج  
(معمدی) (پایه دوازدهم - درس اول - واژگان)

۱۰- گزینه «۴» - استفاده از این دارو حین رانندگی یا کار با ماشین آلات **عاقلانه** نیست.

(۱) قابل جایگزینی، قابل تعویض (۲) مسئول (۳) تجدیدپذیر (۴) عاقلانه  
(معمدی) (پایه یازدهم - درس سوم - واژگان)

۱۱- گزینه «۳» - این سیستم طراحی شده است تا به کاربر اجازه دهد به راحتی به فایل کامپیوتر دسترسی داشته باشد.

(۱) ربط دادن (۲) نیاز داشتن (۳) دسترسی داشتن به (۴) پذیرفتن  
(معمدی) (پایه یازدهم - درس اول - واژگان)

۱۲- گزینه «۱» - ما ایلم که تأکید کنم چقدر مهم است که افراد زبان‌های خارجی را یاد بگیرند.

(۱) تأکید کردن (۲) پنداشتن (۳) سازماندهی کردن (۴) تاباندن، ساطع کردن  
(معمدی) (پایه دهم - درس سوم - واژگان)

ترجمه کلوزتست:

در کوه‌های هیمالیای آسیا افراد بسیاری با سنین بالاتر از صد سال وجود دارند که در سلامت کامل جسمانی به سر می‌برند. دلایل این تندرستی کدامند؟ دانشمندان معتقدند که این افراد از سه امتیاز برخوردارند:

(۱) فعالیت بدنی که معمولاً در مزارع یا در رابطه با حیوانات صورت می‌گیرد.

(۲) محیط زیست سالم با آب و هوای پاک و تمیز

(۳) غذای ساده و سرشار از ویتامین و دارای ارزش خوراکی بالا اما کم‌چرب و دارای کلسترول، قند و مواد شیمیایی ناچیز. (معمدی)

۱۳- گزینه «۳» - توضیح: مرجع **people** است بنابراین ضمیر موصولی **which** در گزینه «۲» نادرست است. وجود **they** در گزینه «۱» تکرار مرجع است که باعث می‌شود آن گزینه هم نادرست شود. **lives** در گزینه «۴» اضافی دارد. بنابراین گزینه «۳» را انتخاب می‌کنیم. (کلوزتست)

۱۴- گزینه «۲» -	(۲) امتیازها، منافع	(۳) مسائل	(۴) فنون
(۱) بخش‌ها (کلوزتست)			
۱۵- گزینه «۳» -	(۲) اصطبل‌ها	(۳) مزارع (با in)	(۴) مزارع (با on)
(۱) محل‌های دفن زبانه (کلوزتست)			
۱۶- گزینه «۴» -	(۲) نیاز، نیازمندی	(۳) دما	(۴) محیط، محیط زیست
(۱) جزء، مؤلفه (کلوزتست)			
۱۷- گزینه «۱» -	(۲) محصول	(۳) منبع	(۴) سبک
(۱) غذا، رژیم غذایی (کلوزتست)			

ترجمه متن اول:

تأکید اصلی داستان‌های علمی - تخیلی بر رابطه میان انسان و تکنولوژی و نیز رابطه بین انسان و جهان می‌باشد. داستان علمی - تخیلی، قصه تغییر و تحول و داستان آینده است و اگرچه این ادعا که داستان علمی - تخیلی در حال حاضر یک گونه ادبی اصلی است، ادعایی احمقانه به‌شمار می‌آید، اما آن جنبه‌هایی از زندگی بشر که داستان علمی - تخیلی به آن‌ها می‌پردازد، این داستان را کاملاً خواندنی ساخته‌اند زیرا هیچ سبک ادبی دیگری به راستی همین کار را انجام نمی‌دهد.

داستان علمی - تخیلی چیست؟ یک گونه ادبی فرعی است که تغییراتی ناشی از شرایط را - شرایطی که می‌شناسیم - (برای افراد بشر) مسلم فرض می‌کند و مفاهیم این تغییرات را تا نتیجه دنبال می‌نماید. این نکته که داستان علمی - تخیلی یک گونه فرعی ادبی به حساب می‌آید، نکته‌ای است که اغلب نادیده گرفته می‌شود.

به بیان دقیق‌تر، داستان علمی - تخیلی یا یک داستان کوتاه است یا یک زمان. تنها تعداد اندکی از اشعار و نمایشنامه‌ها هستند که می‌توان آن‌ها را علمی - تخیلی نامید و نمایشنامه RUR اثر «کارل کاپک» تنها نمایشنامه مشهور در این سبک است. وقتی می‌گوییم داستان علمی - تخیلی، یک گونه فرعی از داستان منثور محسوب می‌شود، بدین معناست که این نوع داستان تمامی ویژگی‌های اصلی داستان منثور را دارا می‌باشد و به‌طور کلی همان وظایفی را انجام می‌دهد که قصه منثور به انجام می‌رساند. کلاً هر چیزی که بتوان درباره قصه منثور گفت، در مورد داستان علمی - تخیلی نیز مصداق دارد. هر اثر علمی - تخیلی، خواه داستان کوتاه باشد خواه زمان، باید یک راوی، یک قصه، یک طرح، یک فضا، چند شخصیت، یک سبک گفتار و یک مضمون داشته باشد. ضمناً همانند هر اثر منثوری، مضامین علمی - تخیلی به تشریح ماهیت بشر و تجربه وی در رابطه با جهان پیرامونش می‌پردازند. مضامین داستان‌های علمی - تخیلی دقیقاً به همان طریقی ساخته و ارائه می‌گردند که مضمون هر نوع داستان دیگری ساخته و ارائه می‌شود. این مضامین حاصل ترکیب خاصی از راوی، قصه، طرح، شخصیت، فضا و شیوه گفتار می‌باشند. در یک کلام، دلایل خواندن داستان علمی - تخیلی و لذت بردن از آن و نیز طرق مطالعه و تجزیه و تحلیل آن اساساً همان دلایل و طرقی هستند که برای هر نوع داستان و رمان دیگری می‌توان قید نمود. (معتدی)

۱۸- گزینه «۴» - براساس تعریف موجود در متن، یک اثر تخیلی که افراد بشر را در دنیای ماقبل تاریخ یعنی دنیایی که دایناسورها در آن می‌زیستند، قرار می‌دهد، می‌تواند به معنای دقیق کلمه «داستان علمی - تخیلی» نامیده شود زیرا افراد را در دنیایی متفاوت با دنیای ما قرار می‌دهد.

(۱) می‌تواند به معنای واقعی کلمه «داستان علمی - تخیلی» نامیده شود زیرا قصه‌ای منثور است

(۲) نمی‌تواند دقیقاً داستان علمی - تخیلی نامیده شود زیرا به آینده نمی‌پردازد

(۳) نمی‌تواند دقیقاً داستان علمی - تخیلی نامیده شود زیرا به تکنولوژی نمی‌پردازد  
(درک مطلب)

۱۹- گزینه «۲» - نویسنده معتقد است که در مقایسه با سایر گونه‌های ادبی، داستان علمی - تخیلی نوعی داستان فرعی اما ارزشمند است.

(۱) غیرقابل انطباق با نمایشنامه است

(۳) بیشتر به طرح می‌پردازد تا به مضمون

(۴) اگر قرار باشد به درستی درک شود، نیازمند یک نگرش ادبی استثنایی است

(درک مطلب)

۲۰- گزینه «۴» - اگرچه نمونه‌های داستان‌های علمی - تخیلی که پیش از سال ۱۹۰۰ نوشته شده باشند، بسیار معدودند، اما می‌توان چنین استنباط کرد که داستان علمی - تخیلی در قرن بیستم برطرفدار بوده است زیرا اهمیت زیاد تکنولوژی، مناسبتی شدید به داستان علمی - تخیلی بخشیده است.

(۱) داستان علمی - تخیلی را آسان‌تر از انواع دیگر داستان می‌توان فهمید

(۲) سایر رسانه‌ها توجه مخاطبین بسیاری را که در قرن نوزدهم رمان می‌خواندند، به خود جلب کرده‌اند

(۳) رقابت ناشی از تلویزیون و فیلم، خلق داستان‌های مهیج‌تر را ضروری ساخته است

(درک مطلب)

۲۱- گزینه «۴» - یکی از اشارات جمله پایانی در این متن آن است که کسانی که بتوانند سایر داستان‌های منشور را درک کنند، قادر به درک داستان‌های علمی - تخیلی نیز می‌باشند.

- ۱) دلایلی برای لذت بردن از داستان‌های علمی - تخیلی وجود دارند
- ۲) برای هیچ خواننده‌ای هیچ دلیلی وجود ندارد که از داستان علمی - تخیلی خوشش نیاید
- ۳) خواننده می‌تواند داستان علمی - تخیلی را از جهات بسیاری با سایر رمان‌ها قیاس نماید (درک مطلب)

ترجمه متن دوم:

بازارچه «ایست اند» در قیاس با اکثر مراکز خرید، فروشگاه‌های بزرگ کمتری دارد اما در عوض، با داشتن ۲۰۰ فروشگاه کوچک محصولات خاص، از اهمیت ویژه‌ای برخوردار است. به محض اینکه صاحبان بازارچه مالکینی را بیابند که در خور وجهه بازارچه باشند، چند مغازه خالی باقی‌مانده نیز دایر خواهند گردید.

یکی از عواملی که به شهرت یافتن سریع بازارچه «ایست اند» کمک کرد، آن بود که همه فروشگاه‌هایش از دوشنبه تا پایان جمعه از ساعت ۹ صبح الی ۱۰ شب باز بودند. سود بردن از این شروع مطلوب یقیناً نتیجه ویژگی‌هایی است که بازارچه دارد، مثلاً آنجا تنها مرکز خرید آن ناحیه است که امکان نگهداری رایگان از کودکان ۲ الی ۱۰ ساله را فراهم کرده و رستوران‌هایی را عرضه نموده که احتمالاً به غیر از افراد بسیار حسابگر، با هر گونه وسیع و درآمدی سازگاری دارند. به علاوه، تا جایی که به نمایش فیلم مربوط می‌شود، بازارچه ایست اند از مرکز خرید «وست گیت» که با افتتاح چهار سینما در سال گذشته خیلی باشکوه به نظر می‌رسید، پیشی گرفته است.

به همه این‌ها این واقعیت را نیز بی‌افزاید که دستگاه تهویه مطبوع بازارچه صرف نظر از این که هوای بیرون چگونه باشد، دمای داخلی مطلوبی معادل ۷۰ درجه فارنهایت را تضمین می‌نماید و ضمناً این بازارچه علاوه بر داشتن سه فواره زیبا، دارای یک فضای سبز دنج با نیمکت‌ها و صندلی‌های راحت مخصوص مشتریان خسته نیز می‌باشد و چه بسا شخص بپرسد که آیا اصولاً می‌توان این طرح جالب را مورد انتقاد قرار داد. انتقادی که گاهی اوقات مطرح می‌شود، آن است که بازارچه ایست اند در خارج از محدوده شهر واقع شده است. اما حتی این اشکال نیز به کمک سرویس اتوبوسرانی منظم و ارزانی که از دوشنبه تا پایان شنبه میان بازارچه و ترمینال مرکزی اتوبوس‌ها کار می‌کند، برطرف گردیده است. گله دیگر احتمالاً آن است که اگرچه بازارچه توسط درختان محاصره شده و به منظره اطراف خود پیوسته است، ولیکن چندین سال طول خواهد کشید تا این درختان عملاً ساختمان‌های اصلی و پارکینگ وسیع بازارچه را بپوشانند. (معمدی)

۲۲- گزینه «۳» - موضوع اصلی پاراگراف آخر «جنبه‌های نه چندان مطلوب بازارچه ایست اند» می‌باشد.

- ۱) محل قرارگیری بازارچه (۲) چشم‌انداز کلی بازارچه (۴) محاسن و معایب بازارچه ایست اند (درک مطلب)

۲۳- گزینه «۳» - فروشگاه‌های بازارچه احتمالاً شنبه‌ها بسته‌اند.

- ۱) جمعه‌ها (۲) دوشنبه‌ها (۴) از جمعه تا پایان یکشنبه (درک مطلب)

۲۴- گزینه «۴» - اصطلاح "to suit every pocket" در سطر هفتم از نظر معنا به «با سطوح قیمتی گوناگون» نزدیک‌تر است.

- ۱) برای همه سلیقه‌ها (۲) از هر نوعی (۳) با منوی ارزان (درک مطلب)

۲۵- گزینه «۴» - همه موارد زیر در مورد بازارچه ایست اند صحیح‌اند به جز اینکه «دمای هوای داخل بازارچه با دمای هوای بیرون یکی است.»

- ۱) شما می‌توانید گیاهانی را در آنجا ببینید
- ۲) بازارچه شامل چند رستوران می‌باشد
- ۳) در آنجا مکان‌هایی وجود دارند که می‌توان نشست و آرام گرفت (درک مطلب)